

# RECEP CANKAT KARAKAS

Doganbey Mah. Toki Konutlari C-5 Blok Apt: 24 Bursa, Turkey |  
cankatkarakas695@gmail.com | 0090 533 778 0287

## EXPERIENCE **FREELANCE TRANSLATOR**

2019 - PRESENT

In-house Turkish-English Translator and Editor.

Tasks include:

Translation, localization and proof-reading of features, films, TV series, documentaries, educational training videos, YouTube videos, and other entertainment content.

Providing subtitle and dubbing texts for major Turkish companies.

Quality control of Turkish translations.

Reformatting of Turkish subtitle files.

Providing on-site language help for urgent translation, subtitling and dubbing projects.

Helping other language teams with various technical tasks if needed.

## **SUBTITLE TRANSLATOR / CEVIRGEN TRANSLATION AGENCY**

2020 - 2021

Translating subtitle texts for TV series, documentaries, reality shows, YouTube videos

## **TRANSLATOR / ADDA DIGITAL MEDIA**

2021 - PRESENT

Translation and localization of subtitle texts for commercial films, spot films.

Translation of legal documents, business texts, et cetera for advertisement agencies.

## EDUCATION

**MARMARA UNIVERSITY, ISTANBUL**

LICENSE STUDENT (2020-PRESENT)

Translation and Interpretation Studies

**SKILLS** EN-TR Translation and Localization

TR-EN Translation and Localization

Proof-reading

Editing

QC